



NMHH

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Médiafelügyeleti Főosztály

Ügyiratszám: MN/4762-5/2016.

Ügyintéző: **személyes adat**

Telefonszám: **Személyes adat**

E-mail: **személyes adat**

Tárgy: a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi rendelkezések megsértése

Melléklet: a hatósági ellenőrzés megállapításai

HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) a **Duna Médiaszolgáltató Nonprofit Zrt.**-vel (1016 Budapest, Naphegy tér 8. 2. em., a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott MN/4762/2016. számú eljárásban megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. október 28-án, november 7-én és 18-án, az **M1** médiaszolgáltatásában 2015. október 3-án, 13-án, 19-én, 29-én, november 5-én, 15-én, 20-án, 24-én, december 1-jén, 9-én, 19-én, 28-án, továbbá az **M2** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. október 6-án, 11-én, 16-án, 21-én, november 2-án, 11-én, 21-én, 26-án, december 6-án, 15-én, 18-án és 23-án, az **M3** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. november 6-án, valamint az **M4** elnevezésű médiaszolgáltatásában november 4-én jelen határozat mellékletében foglaltak szerint október hónapban 81, november hónapban 80, december hónapban 79, azaz összesen **kettőszáznegyven** (240) alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében a **közszolgálati lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést – és politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről, illetve az esélyegyenlőségről szólóműsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen**, ezért a Médiaszolgáltatót

6.000.000,- Ft, azaz hatmillió forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** médiaszolgáltatásában 2015. október 9-én, november 18-án, december 3-án, 11-én, a **Duna World** médiaszolgáltatásában 2015. október 20-án, az **M1** állandó megnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. október 3-án, 19-én, november 5-én, az **M2** médiaszolgáltatásában október 21-én, december 15-én, valamint az **M3** médiaszolgáltatásában 2015. november 6-án, az **M4** médiaszolgáltatásában 2015. október 5-én, 10-én és 15-én november 4-én és december 5-én, 14-én, 18-án, 24-én jelen határozat mellékletében foglaltak szerint október hónapban 13, november hónapban 5, december hónapban 10, **összesen huszonnyolc** (28) alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében a **feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni**, ezért a Médiaszolgáltatót

700.000,- Ft, azaz hétszázezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az **M4** elnevezésű médiaszolgáltatásában november 10-én, december 5-én jelen határozat mellékletében foglaltak szerint **összesen két (2)** alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson**, ezért a Médiaszolgáltatót

40.000,- Ft, azaz negyvenezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította továbbá, hogy a Médiaszolgáltató **M4** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. október 5-én, 10-én és 15-én közzétett műsorszámok tekintetében **nem sértette meg** a fentebb hivatkozott törvényi rendelkezést.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. október 9-én, november 18-án, az **M1** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. október 3-án, november 15-én, december 28-án, az **M2** médiaszolgáltatásában 2015. december 15-én, az **M4** médiaszolgáltatásában december 5-én és 18-án jelen határozat mellékletében foglaltak szerint október hónapban 5, november hónapban 3, december hónapban 5, **összesen tizenhárom (13)** alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia**, ezért a Médiaszolgáltatót

325.000,- Ft, azaz háromszázhuszonötezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A bírságot a Médiaszolgáltató a határozat közlését követő hét napon belül köteles befizetni a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. A pénzfizetési kötelezettség késedelmes teljesítése esetén a Médiaszolgáltató késedelmi pótlékot köteles fizetni, melynek mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

E határozat ellen a közlésétől számított 15 napon belül a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsához (továbbiakban: Médiatanács) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) benyújtandó, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. A Médiatanács másodfokú eljárásáért – amennyiben a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 Ft, de legalább 5000 Ft, legfeljebb 500 000 Ft összegű díj fizetendő. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés díja 5000 Ft. A díjat a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára kell megfizetni. A Médiatanács, mint másodfokú hatóság a fellebbezést annak beérkezését követő naptól számított negyven napon belül bírálja el.

INDOKOLÁS

A Hivatal a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 167. § (1) bekezdésében foglalt általános hatósági felügyeleti

hatáskörében, hivatalból vizsgálta a Médiaszolgáltató Duna, Duna World, M1, M2, M3, M4 elnevezésű médiaszolgáltatóiban a 2015. október, november, december hónapokban közreadott műsorfolyamot. A hatósági ellenőrzés megállapításai alapján felmerült az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, a (5) bekezdésében, valamint az (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértése.

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 29. § (1) bekezdése alapján a Hivatal az Mttv. 184. § (1) bekezdés cc) alpontjában foglalt hatáskörében 2016. március 24-én hivatalból hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben az MN/4762/2016. számú eljárásban. A Ket. 29. § (3) bekezdése szerint az MN/4762-3/2016. ügyiratszámú végzésében tájékoztatta a Médiaszolgáltatót a hatósági ellenőrzés megállapításairól, a Ket. 51. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozattételi jogosultságáról és a Ket. 68. § (1) bekezdése alapján az iratbetekintés lehetőségéről. A Hivatal a tényállás tisztázása érdekében az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja alapján kötelezte továbbá a médiaszolgáltatót, hogy nyilatkozzon arról – az esetlegesen ezt alátámasztó dokumentumok csatolásával együtt –, hogy a végzés mellékletében részletezett műsorszámok esetében biztosította-e, hogy azok a hallássérült nézők számára hozzáférhetőek legyenek.

A Médiaszolgáltató 2016. április 14-án érkezett, MN/4762-4/2016. számon iktatott beadványában (saját iktatószám: DMSZ-225-2/2016) a 2015. október-december hónapok tekintetében a vélelmezett jogsértésekkel kapcsolatban az alábbiakat adta elő:

A Médiaszolgáltató a jogsértések elkövetését részben ismerte el és hivatkozott az Mttv. 39. § (7) bekezdésére, amely értelmében a feliratozásnak a nem felvételről készült műsorszámok esetében ésszerűen elvárható módon pontosnak és a képernyő történéseivel szinkronban állónak kell lennie. A Médiaszolgáltató álláspontja szerint az Mttv. 39. § (7) bekezdésének eleget tett a 2015. október-december hónapokban kifogásolt műsorok tekintetében. A Médiaszolgáltató szerint indokolatlan technikai terhet jelentene számára az élőműsorok még pontosabb feliratozása, valamint kifejtette, hogy ennek megvalósítása megfelelő technikai eszköz hiánya miatt nem lehetséges. A Médiaszolgáltató rámutatott, hogy az akadálymentesítés kidolgozása folyamatban van különböző szoftverek és beszédfelismerő rendszerek fejlesztésével.

A Médiaszolgáltató rögzítette, hogy a korábbi eljárások hatására és az esélyegyenlőség előremozdítása érdekében 2016. február és április között több kifogásolt műsorszám feliratozását megkezdte. A Médiaszolgáltató előadta, hogy 2016. februártól az „*En vagyok itt*”, „*Böngésző*” című műsorszámokat látja el felirattal és 2016. márciustól az M1 ismételt adásait már felirattal sugározza. Az M1 csatornán éjszakai sávban sugárzott ismételt műsorok szerkesztésére rövid idő áll rendelkezésre, ezért kifejtette, hogy nem állt rendelkezésére elegendő kapacitás, ami lehetővé tette volna a feliratozást. A Médiaszolgáltató kifejtette, hogy az ismételt adásokat az elmúlt időszakban akadálymentesítette. A Médiaszolgáltató a 2015. októberben sugárzott „*Skandináv Lottó*”, valamint novemberben közzétett „*Szerencseszombat*” elnevezésű műsorszámok tekintetében előadta, hogy a képernyőn érdemi információk jelentek meg, továbbá 2016. januártól az említett műsorok is felirattal teszi közzé. A 2015. október 21-én sugárzott „*A kis sárkány kalandjai*” című műsorszám tekintetében a Médiaszolgáltató előadta, hogy elháríthatatlan külső akadály, tűzriadó miatt a feliratozást végző kollégáknak el kellett hagyni az épületet. A Médiaszolgáltató nyilatkozatához mellékelte a tűzriadó gyakorlat jegyzőkönyvét.

A Médiaszolgáltató az M4 állandó megnevezésű médiaszolgáltatóján 2015. november 5-én sugárzott „*Sport Stúdió*” műsorszám tekintetében előadta, hogy azt megszakította, de a műsorszám előtt jelezte, hogy az érintett műsorszám feliratozott formában elérhető a teletext szolgáltatáson. Az M4 csatornán a 2015. november 10-én sugárzott GP2 futam Oroszország műsorszám előtt egy felvezető műsort tett közzé, ami álláspontja szerint összetartozik a futammal. A 2015. november 15-én M4 médiaszolgáltatóján közreadott „*Sport Stúdió*” című műsorszám az előtte közvetített röplabdamerkőzéshez tartozott, amely előtt jelezte, hogy a műsorszámot feliratozza.

A Médiaszolgáltató nyilatkozata zárásaként az előadottak figyelembevételét kérte, valamint az MN/4762-3/2016. számú végzésben kifogásolt további jogsértéseket nem vitatta és hangsúlyozta, hogy a vélelmezett jogsértések megtörténte óta előrelépés tapasztalható a fent jelzett műsorszámok vonatkozásában.

A Hivatal a rendelkezésre álló adatok, különösen a hatósági ellenőrzés eredményeit rögzítő, 2015. október-december hónapokra vonatkozó vizsgálati jelentés és a Médiaszolgáltató fentiekben részletesen ismertetett tartalmú nyilatkozata alapján az alábbi tényállást állapította meg, és azt az alábbiak szerint értékelte:

A.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, M1, M2, M3, M4 elnevezésű médiaszolgáltatóiban a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen kettőszáznegyven** (240) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdése szerint:

“A közszolgálati, illetve - legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatója vonatkozásában - a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám - beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést -, politikai tájékoztató műsorszám, a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal - például teletext szolgáltatáson keresztül - vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”

A Hivatal kiemeli, hogy az Mttv. 39. §-a rendelkezésének célja az esélyegyenlőség elvének érvényre juttatása érdekében annak biztosítása, hogy a halló nézőkhöz hasonlóan a közvélemény széles rétegének szánt, a nagy nyilvánosságot tájékoztató, szórakoztató és oktató funkciót is ellátó televízió műsorok a hallássérült nézők számára is élvezhetővé, megérthetővé váljanak. A hallássérült nézők e jogosultsága biztosításának előmozdítása érdekében – az Mttv. fentebb idézett rendelkezése szerint – a jogalkotó az akadálymentesítés kötelezettségét a Médiaszolgáltató valamennyi közszolgálati jellegű médiaszolgáltatója tekintetében, külön-külön írja elő. Az Mttv. 39. § (2) bekezdésével összefüggésben a Hivatal hangsúlyozza, hogy az e rendelkezésben meghatározott műsorszámokat – azok kiemelt, a nagy nyilvánosság tájékoztatásában betöltött szerepük folytán – a Médiaszolgáltatónak kötelezően kell akadálymentessé tennie – a gazdasági és műszaki lehetőségein alapuló választása szerint – feliratozás, illetve jelnyelvi tolmácsolás biztosítása útján. A Médiaszolgáltató a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletezett időpontokban sugárzott műsorszámok vonatkozásában ezen kötelezettségét nem teljesítette, tehát a kifogásolt műsorszámoknál segédletet nem alkalmazott (azokat nem látta el feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással). A törvény ugyanis nem enged kivételt sem a felvételtől sugárzott, sem az élő műsorszámok esetén, tehát a közszolgálati médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy minden, a médiaszolgáltatásban közzétett (akár élő, akár felvételtől sugárzott) közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést –, politikai tájékoztató műsorszám, továbbá a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és az Mttv. 83. §-ában foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással (a hallássérültek érdekeit szolgáló, tipikusan az élő műsor nyomon követését célzó, azt teljes mértékben biztosítani képes módszerrel) elérhető legyen.

A Médiaszolgáltató az élőben sugárzott műsorszámok felirattal való ellátásának nehézségeire hivatkozott. A fentiekben kifejtetteknek megfelelően a Hivatal rámutat, hogy az Mttv. 39. § (2) bekezdés meghatározott műsorszámok hallássérültek számára történő hozzáférhetővé tételére vonatkozó kötelezettség a Médiaszolgáltatót – mint közszolgálati médiaszolgáltatót – az általa

választott eszköz (feliratozás vagy jelnyelvi tolmácsolás) útján ex lege terheli a törvényben meghatározott közérdekű cél elérése, érvényre juttatásának előmozdítása érdekében, így a fentiekben ismertetett indokai a jogsértés megvalósulásának, megtörténtének hiányát nem bizonyítják. A Hivatal kiemeli továbbá, hogy a médiaszolgáltatók az Mttv. 3. §-a alapján szabadon határozzák meg a médiaszolgáltatásuk tartalmát és felelősséggel tartoznak a törvényben foglaltak betartásáért. Az Mttv. hivatkozott rendelkezése alapján a törvény hatálya a médiaszolgáltatókra terjed ki, a Hatóság az Mttv.-ben foglaltak megsértése miatt a médiaszolgáltatókkal szemben jár el. Az Mttv. 3. §-a értelmében a Médiaszolgáltató felelőssége objektív, e felelőssége körében vétkessége nem értékelhető.

A Hivatal a Médiaszolgáltató nyilatkozatában előadottakra tekintettel ismételtén megvizsgálta a 2015. október 28-án 20 óra 33 perctől sugárzott „Skandináv Lottó”, valamint a 2015. november 7-én 18 óra 39-től közzétett „Szerencseszombat” elnevezésű műsorszámokat. A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató által hivatkozott érdemi információk a nyerőszámok megjelenítése a képernyőn, ami azonban nem tekinthető feliratozásnak. Fentiekre tekintettel a Médiaszolgáltató nem látta el az említett műsorszámokat felirattal, ezért nem tett eleget az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt kötelezettségének.

A fentiekben kifejtetteknek megfelelően, a Médiaszolgáltató MN/4762-4/2016. számon iktatott beadványában foglalt érvelése nem helytálló, a jogsértés kettőszáznegyven alkalommal megvalósult.

B.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, Duna World, M1, M2, M3, M4 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen huszonnyolc** (28) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el azok teljes időtartama alatt felirattal.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdése szerint:

„A feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot - a műsorszám egységét nem sértve -, valamint műsorszámok egymással dramaturgiailag összekapcsolódó sorozatát a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni.”

A Médiaszolgáltató nyilatkozatában kifejtette, hogy az M2 csatornán 2015. október 21-én sugárzott „A kis sárkány kalandja” című műsorszám tekintetében elháríthatatlan külső akadály, tűzriadó miatt a feliratozást végző kollégáknak el kellett hagyni az épületet és ezért nem teljesítette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt kötelezettségét. A Hivatal nem fogadta el a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltakat, vagyis nem tekintette külső elháríthatatlan akadálynak a tűzriadó gyakorlatot. A Hivatal álláspontja szerint a gyakorlat lényege, hogy azt a Médiaszolgáltató előre láthatta és, ezért annak ideje alatt sem mentesül a törvényi kötelezettségek teljesítése alól. A Médiaszolgáltató tűzriadó gyakorlattal kapcsolatos hivatkozásával összefüggésben a Hivatal megjegyzi továbbá, hogy az Mttv. 3. §-ában foglalt objektív felelősségre tekintettel a Médiaszolgáltató hivatkozása nem teszi a tárgyi jogsértést meg nem történtté, a technikai problémák nem mentesítik a Médiaszolgáltatót a jogszerű működés felelőssége alól. Az Mttv. 3. §-a alapján ugyanis a médiaszolgáltatók szabadon határozzák meg a médiaszolgáltatásuk tartalmát és felelősséggel tartoznak az Mttv.-ben foglaltak betartásáért. E törvényi rendelkezés értelmében a médiaszolgáltatók felelőssége körében tehát vétkességük nem értékelhető, ezért a Médiaszolgáltató által előadott tények, körülmények csak a jogkövetkezmény fajtájának megválasztása, illetve mértékének megállapítása kapcsán vehetőek figyelembe.

A Médiateanács e körben figyelemmel volt a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 24.K.32.768/2015/3. számú ítéletében az Mttv. 3. §-ával kapcsolatban megfogalmazottakra, mely szerint: *„mivel e jogszabályhely minden körülménytől, így a felrőhatóságtól is függetlenül állapítja meg a műsorszolgáltató felelősségét a műsorának tartalmáért, ebből következően nincs olyan*

kötelezettsége a hatóságnak, hogy jogsértés miatti felrőhatóságot, illetőleg az azzal kapcsolatos egyéb körülményt vizsgáljon.”

A Médiaszolgáltató nyilatkozatában felhozott hivatkozás jogi relevanciával nem bír, és az alapján a jogsértés jelen határozatban történő megállapítása nem mellőzhető.

C.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M4 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen két** (2) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok esetében nem jelezte, hogy az érintett műsorszám feliratozott formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondata szerint:

„A feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson.”

A Médiaszolgáltató nyilatkozatában a 2015. november 5-ei „*Sport Stúdió*”, a 2015. november 10-ei GP2 futam Oroszország és a 2015. november 15-ei „*Sport Stúdió*” című az M4 állandó megnevezésű médiaszolgáltatásán közzétett műsorszámok tekintetében vitatta a jogsértések elkövetését. A Hivatal a Médiaszolgáltató nyilatkozatában előadottakra tekintettel ismételtlen megvizsgálta a fent nevezett műsorszámokat. A vizsgálat eredményeként a 2015. október 5-én sugárzott „*Sport Stúdió*”, valamint a 2015. november 10-én közzétett GP2 futam Oroszország és a 2015. november 15-én sugárzott „*Sport Stúdió*” című műsorszámok vonatkozásában a Hivatal elfogadta a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltakat, mivel a Médiaszolgáltató a műsorszámok előtt jelezte, hogy azok feliratozott formában elérhetők a teletext szolgáltatáson. Fentiekre tekintettel a 2015. november 5-én, 10-én és 15-én az M4 médiaszolgáltatásban közzétett kifogásolt műsorszámok vonatkozásában a Médiaszolgáltató jogsértése – a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltaknak megfelelően – valóban nem megállapítható.

D.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, M1, M2, M4 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen tizenhárom** (13) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok szövegének feliratozott változata nem volt pontos, illetve a képernyő történéseivel nem állt szinkronban.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondata szerint:

„A műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, és a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia, az a műsorszámokban elhangzottak rövidített összefoglalóját abban az esetben tartalmazhatja, amennyiben a felirat - terjedelmére tekintettel - az elhangzottak követését nem tenné lehetővé.”

A Hivatal elsődlegesen rögzíti, hogy az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezés a médiaszolgáltatók pontos feliratozásra és a feliratoknak a történésekkel szinkronban való megjelenítésére vonatkozó kötelezettséget írja elő. A Hatóságnál az Mttv.-nek a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi kötelezettségei teljesülésének vizsgálatát, a hatósági ellenőrzést hallássérült kódolók végzik, akik közül többen a feliratot használják segítségül az elhangzottak megerősítéséhez, ezért számukra is zavaró, ha más megfogalmazású vagy csupán hasonló szöveg olvasható a feliraton, továbbá a feliratcsúszás hasonló okokból szintén nehézséget okoz a történetek nyomon követésében. Az előbbieknél megfelelően, a feliratozott műsorszámokban megvalósuló aszinkronitás esetén a Médiaszolgáltató nem teljesíti az Mttv. 39. § (6) bekezdése második mondatában foglalt rendelkezést, így jogsértése megállapítható.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezés vélelmezett megsértése tekintetében a Médiaszolgáltató a feliratozás pontatlanságának okaként időhiányra hivatkozott. A Médiaszolgáltató előadta továbbá, hogy több elő műsorát összefoglaló felirattal látta el, amely álláspontja szerint megfelelt a 39. § (7) bekezdésében foglaltakban.

A Hivatal a Médiaszolgáltató által az MN/4762-4/2016. számon iktatott beadványban előadottakkal összefüggésben ismételt utal a jelen határozat A.) pontjában részletesen kifejtett, a médiaszolgáltatók Mttv. 3. §-a alapján fennálló objektív felelősségére, amely alapján a Médiaszolgáltatónak a hírszerkesztés nehézségeire vonatkozó hivatkozása e határozat meghozatala és a jogsértések megállapítása tekintetében figyelembe nem vehető. A Hivatal a Médiaszolgáltatónak az élő műsorszámok sugárzásával kapcsolatos nehézségeket tagláló álláspontjára vonatkozóan megjegyzi továbbá, hogy eljárása során figyelemmel volt az Mttv. 39. § (7) bekezdésében foglaltakra is.

Az Mttv. 39. § (7) bekezdése szerint:

„A feliratozásnak a nem felvételtől közzétett műsorszámok esetében ésszerűen elvárható módon pontosnak és a képernyő történéseivel szinkronban állónak kell lennie.”

A Hivatal a fentiek alapján megállapította, hogy a Médiaszolgáltató összesen tizenhárom alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést.

A fenti B.) és D.) pontok tekintetében általánosságban rögzíti a Hivatal, hogy az olyan esetekben, amelyekben egy adott műsorszámon belül az Mttv. 39. § (5) bekezdésében és a (6) bekezdés második mondatában foglaltak megsértése egyaránt megvalósult, a két törvényi rendelkezés megsértése közül csak az egyik törvénysértést állapította meg. Ha az adott műsorszám kapcsán hiányzik a felirat, vagy csak egyetlen, illetve csupán néhány, nem az elhangzottakat tartalmazó mondat olvasható a folyamatos szövegezés helyett, a Hivatal az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltak megsértését állapítja meg (mivel a felirat hiánya volt a jogsértés meghatározó eleme), abban az esetben viszont, amikor van felirat, de az hiányos, illetve pontatlan (a képernyő történéseivel nem áll szinkronban), élő és felvételtől sugárzott műsorszám esetén egyaránt az Mttv. 39. § (6) bekezdése szerint minősíti a tényállást. Az előbbiekkal összefüggésben kiemeli a Hivatal, hogy az egy műsorszámon belüli több alkalommal hiányzó felirat, illetve nem az Mttv.-ben foglaltaknak megfelelő feliratozás miatti törvénysértéseket a Hivatal műsorszámonként, tehát egy alkalommal megvalósult törvénysértésként értékeli.

Tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató a hallássérültek számára hozzáférhető, az eljárás tárgyát képező műsorszámokat a Duna, a Duna World, az M1, az M2, M3 és az M4 elnevezésű médiaszolgáltatásaiban a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletezettek szerint nem a törvény rendelkezéseinek megfelelően tette közzé, a Hivatal megállapította az Mttv. 39. § (2) bekezdés kettőszáznegyven, az (5) bekezdésben foglalt rendelkezés huszonnyolc, valamint a (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés kettő és a második mondatában foglalt rendelkezés tizenhárom alkalommal történt megsértését.

A Hivatal a jogsértések miatt alkalmazandó jogkövetkezmény fajtájának és mértékének meghatározása során az alábbi szempontokat vette figyelembe.

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerint:

„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal — a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett — legfeljebb harminc napos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit.”

Az Mttv. 187. § (2) bekezdése szerint:

„A Médiatanács és a Hivatal a jogkövetkezményt - a jogsértés jellegétől függően - a jogsértés súlyára, a jogsértés ismételtségére, folyamatosságára, időtartamára, a jogsértéssel elért vagyoni előnyre, valamint a jogsértéssel okozott érdeksérelemre, az érdeksérelemtől szenvedett és veszélyeztetett személyek számára, illetve a jogsértéssel okozott kárra, személyiségi jogsérelemre és a jogsértés piacra gyakorolt hatására, továbbá az egyedi ügyben értékelhető egyéb szempontokra tekintettel állapítja meg.”

Az Mttv. 187. § (3) bekezdése szerint:

„A Médiatanács és a Hivatal - a (7) bekezdés figyelembevételével - a következő jogkövetkezmények alkalmazására jogosult:

b) bírságot szabhat ki a jogsértővel szemben.”.

Az Mttv. 187. § (4) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint:

„Az (1)-(3) bekezdés alkalmazásában ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a jogerős hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül ismételten megvalósítja, ide nem értve a csekély súlyú törvénysértéseket. (...)”

A Hivatal az alkalmazott jogkövetkezmény megállapítása során tekintettel volt arra, hogy a jelen határozat meghozatala időpontjáig az alábbi táblázatban rögzített határozataiban állapította meg az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésben és a (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértését - 2015. július 1-i hatállyal, összeolvadás folytán létrejött- Médiaszolgáltató esetében:

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
Mttv. 39. § (2) bekezdés	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	450	4.500.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015	2015. április - június	419	6.285.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
	MN/38614-4/2015	2015. július – szeptember	282	5.640. 000,- Ft bírság (jogsértésenként 20.000 Ft)
Mttv. 39. § (5) bekezdés	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	46	460.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015	2015. április - június	29	435.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
	MN/38614-4/2015	2015. július – szeptember	30	600.000,- Ft bírság (jogsértésenként 20.000 Ft)
Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondat	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	47	470.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)

	MN/38614-4/2015	2015. július – szeptember	4	60.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondata	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	47	470.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015	2015. április - június	28	420.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
	MN/38614-4/2015	2015. július – szeptember	23	460.000,- Ft bírság (jogsértésenként 20.000 Ft)

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésben és az (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértése tekintetében a hatályos szabályozási környezettel összhangban és a kialakított szankcióalkalmazási gyakorlatának megfelelően az Mttv. 187. § (3) bekezdésében foglalt jogkövetkezmények közül a bírság alkalmazása mellett döntött, mivel a kérdéses jogsértések vonatkozásában e közjogi eszközt ítélte a legalkalmasabbnak arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől. A Hivatal úgy ítélte meg, hogy az egyedi ügyben, az ügy sajátosságai mentén végrehajtott mérlegelés alapján megállapított, a jogsértéssel arányos bírság kellő visszatartó erővel rendelkezik a további jogsértések tekintetében.

A Hivatal mérlegelési jogkörében figyelembe vette, hogy 2015. július 1-i hatállyal a korábbi közszolgálati médiaszolgáltatók beleolvadtak a Duna Médiaszolgáltató Nonprofit Zrt.-be, és az összeolvadás folytán létrejött Médiaszolgáltató negyedik alkalommal sértette meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben, a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezéseket, valamint harmadik alkalommal sértette meg Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezést. Értékelte továbbá a fenti szempontokon túl a jogsértés ismételtségét is tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató 365 napon belül negyedik alkalommal valósította meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben, a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések megsértését. A Hivatal figyelemmel volt arra is, hogy a jelen határozatban értékelt jogsértések három hónap alatt (2015. október, november, december hónapokban) valósultak meg. Mindezekre figyelemmel a Hivatal a jogsértések miatt kiszabandó bírság jogsértésenkénti összegét 25.000, Ft-ban határozta meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben, a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések esetében, míg Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés jogsértésenkénti összegét 20.000 Ft-ban.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdésében meghatározott további mérlegelési szempontok a jelen jogsértés tekintetében nem voltak értékelhetők.

A Hivatal az Mttv. 187. § (2) bekezdésében foglalt mérlegelési jogkörében a fokozatosság és arányosság elvének figyelembe vételével, az Mttv. 39. § (2) bekezdés megsértése miatt, esetenként (240) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,05 %-ának (25.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 6.000.000,- Ft (az ötvenmillió forint 12%-a), az Mttv. 39. § (5) bekezdésének megsértése miatt esetenként (28) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,05%-ának (25.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 700.000,- Ft (az ötvenmillió 1,4%-a), az Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatának megsértése miatt, esetenként (2) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,04%-ának (20.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 40.000,- Ft (az ötvenmillió forint 0,08%-a), az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatának megsértése miatt, esetenként (13) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,05%-ának (25.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 325.000,- Ft (az ötvenmillió forint 0,65%-a) összegű bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

A Hivatal külön tekintettel volt a jogkövetkezménynek a jövőbeni jogsértések elkerülését célzó hatására, illetve arra, hogy egy esetleges újabb jogsértés esetén alkalmazandó szankció esetén érvényesülhessen a fokozatosság elve, azaz az ismétléssel járó növekvő progresszivitás és a szankcionálás kiszámíthatósága, előreláthatósága.

A fentebb kifejtettek szerint tehát a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés kettőszáznegyven (240), az (5) bekezdésben foglalt rendelkezés huszonnyolc (28), valamint a (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés kettő (2) és a második mondatában foglalt rendelkezés tizenhárom (13) alkalommal történt megsértése miatt az Mttv. 187. § (3) bekezdés bb) alpontja alapján kiszabható joghátrány mellett és a rendelkező rész szerint döntött.

A jelen határozatban kiszabott bírság az Mttv. 134. § (13) bekezdése értelmében adók módjára behajtandó köztartozásnak minősül. A bírság meg nem fizetése esetén a Hivatal az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 161. §-a szerint intézkedik a bírság behajtásáról az adóhatóság útján. A késedelmesen megfizetett bírságot az Art. 165. § (1) bekezdése alapján az esedékesség napjától késedelmi pótlék terheli, melynek mértéke a 165. § (2) bekezdése értelmében minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a Hivatal határozata ellen a Médiatanácshoz lehet fellebbezést benyújtani.

A fellebbezésről szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) alpontján és a 98. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére vonatkozó tájékoztatás a Ket. 99. § (1) bekezdésén, a halasztó hatály és a fellebbezés előterjesztése helyének meghatározása a Ket. 101. § (1) bekezdésén és a 102. § (1) bekezdésén, a másodfokú hatóság ügyintézési határideje az Mttv. 151. § (1) bekezdésén alapul.

A fellebbezési díj mértékét a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének 5/2011. (X. 6.) számú, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló rendeletének (a továbbiakban: **Rendelet**) 17. § (18) bekezdése határozza meg.

A Rendelet 18. § (2) és (3) és a 19. § (1) bekezdései a díjfizetés módja és határideje kapcsán az alábbiakat írják elő:

„18. § (2) A díjfizetésre kötelezettnek a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, átutalással kell megfizetni, a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. (...) Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kötelező feltüntetni. A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság fenti számlaszámára készpénzáutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban kötelező feltüntetnie az eljárás tárgyát.”

„18. § (3) A díjfizetés megtörténtének igazolását - a bankszámla megterhelését tartalmazó napi bankkivonatot (a továbbiakban: befizetési bizonylat) - a kérelemnek tartalmaznia kell. A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni. A természetes személy kérelmező készpénzáutalási megbízás útján történő díjfizetése esetén a díjfizetésének igazolását - a feladóvevényt - a kérelemnek tartalmaznia kell.”

„19. § (1) Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekre az Itv. 3. § (4) bekezdésében, 28. § (2)-(4) bekezdésében, 31. § (1)-(3) bekezdésében, (5)-(6) bekezdésében és 32. §-ában foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.”

Az eljárás során a Ket. 153. §-a szerinti eljárási költség nem merült fel.

Budapest, 2016. május 10.

Aranyosné dr. Börcs Janka,
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető

Kapják:

1) Személyes adat

Az MN/4762-5/2016. ügyiratszámú határozat melléklete
2015. október hónap:

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámokról hiányzott a segédlet:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.10.28.	20:33:05	20:39:03	0:05:58	Duna	Skandináv lottó	játék
2.	2015.10.03.	1:00:29	1:01:41	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
3.	2015.10.03.	1:01:41	1:34:16	0:32:35	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		1:34:16	1:38:31	0:04:15			
4.	2015.10.03.	1:38:31	1:58:31	0:20:00	M1	Itthon vagy: Zala megye	ismeretterjesztő program
5.	2015.10.03.	2:00:40	2:01:51	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
6.	2015.10.03.	2:01:51	2:38:37	0:36:46	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
7.	2015.10.03.	2:38:37	2:58:37	0:20:00	M1	Mindentudás	ismeretterjesztő program
8.	2015.10.03.	3:00:37	3:01:49	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
		3:01:49	3:34:24	0:32:35			
9.	2015.10.03.	3:34:24	3:38:39	0:04:15	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		3:38:39	3:58:39	0:20:00			
10.	2015.10.03.	3:38:39	3:58:39	0:20:00	M1	Itthon vagy: Zala megye	ismeretterjesztő program
11.	2015.10.03.	4:00:56	4:02:08	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
12.	2015.10.03.	4:02:08	4:38:54	0:36:46	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
13.	2015.10.03.	4:40:54	5:00:54	0:20:00	M1	Mindentudás	ismeretterjesztő program
14.	2015.10.03.	5:03:06	5:04:17	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
15.	2015.10.03.	5:14:35	5:47:10	0:32:35	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		5:47:10	5:51:25	0:04:15			
16.	2015.10.13.	0:19:51	0:55:41	0:35:50	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
17.	2015.10.13.	0:57:48	0:59:03	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
18.	2015.10.13.	0:59:03	1:36:00	0:36:57	M1	Éjszakai program	információs magazin
19.	2015.10.13.	1:36:00	1:56:00	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
20.	2015.10.13.	1:56:00	2:01:32	0:05:32	M1	Cafe Budapest - Kortárs művészeti fesztivál	kulturális/művészeti program
21.	2015.10.13.	2:02:57	2:03:52	0:00:55	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
21.	2015.10.13.	2:03:52	2:39:43	0:35:51	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
23.	2015.10.13.	2:39:43	2:59:43	0:20:00	M1	Itthon vagy!	ismeretterjesztő program
24.	2015.10.13.	3:00:45	3:02:00	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó

25.	2015.10.13.	3:02:00	3:38:57	0:36:57	M1	Éjszakai program	információs magazin
26.	2015.10.13.	3:38:57	3:58:58	0:20:01	M1	Mindentudás	ismeretterjesztő program
27.	2015.10.13.	3:58:58	4:04:28	0:05:30	M1	Cafe Budapest - Kortárs művészeti fesztivál	kulturális/művészeti program
28.	2015.10.13.	4:06:01	4:07:16	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
29.	2015.10.13.	4:07:16	4:43:06	0:35:50	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
30.	2015.10.13.	4:43:06	5:03:06	0:20:00	M1	Magyar Gazda	gazdasági magazin
31.	2015.10.13.	5:04:39	5:05:50	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
32.	2015.10.13.	5:15:07	5:52:05	0:36:58	M1	Éjszakai program	információs magazin
33.	2015.10.19.	0:20:30	0:36:36	0:16:06	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		0:36:36	0:55:52	0:19:16			
34.	2015.10.19.	1:00:15	1:01:25	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
35.	2015.10.19.	1:01:25	1:33:59	0:32:34	M1	Éjszakai program	információs magazin
36.	2015.10.19.	1:33:59	1:54:09	0:20:10	M1	Család és otthon	életmódmagazin
37.	2015.10.19.	1:54:09	1:59:45	0:05:36	M1	Kortárs művészeti fesztivál	kulturális/művészeti program
38.	2015.10.19.	2:01:58	2:03:09	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
39.	2015.10.19.	2:03:09	2:18:51	0:15:42	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
40.	2015.10.19.	2:18:51	2:38:35	0:19:44	M1	Éjszakai program	információs magazin
41.	2015.10.19.	2:38:35	2:58:32	0:19:57	M1	Médiaklikk	információs magazin
42.	2015.10.19.	3:00:20	3:01:35	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
43.	2015.10.19.	3:01:35	3:34:12	0:32:37	M1	Éjszakai program	információs magazin
44.	2015.10.19.	3:47:06	4:06:50	0:19:44	M1	4kerék	információs magazin
45.	2015.10.19.	4:06:50	4:12:34	0:05:44	M1	Cafe Budapest - Kortárs művészeti fesztivál	kulturális/művészeti program
46.	2015.10.19.	4:13:55	4:15:05	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
47.	2015.10.19.	4:15:05	4:30:50	0:15:45	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		4:30:50	4:50:28	0:19:38			
48.	2015.10.19.	4:51:34	5:01:35	0:10:01	M1	Életkor	életmódmagazin
49.	2015.10.19.	5:02:55	5:04:08	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
50.	2015.10.19.	5:13:49	5:46:23	0:32:34	M1	Éjszakai program	információs magazin
51.	2015.10.19.	5:47:18	5:52:56	0:05:38	M1	Cafe Budapest - Kortárs művészeti fesztivál	kulturális/művészeti program
52.	2015.10.29.	0:20:01	0:57:04	0:37:03	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
53.	2015.10.29.	0:59:55	1:01:07	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó

54.	2015.10.29.	1:01:07	1:35:22	0:34:15	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
55.	2015.10.29.	1:38:18	1:58:20	0:20:02	M1	Profit7	gazdasági magazin
56.	2015.10.29.	2:00:12	2:01:20	0:01:08	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
57.	2015.10.29.	2:01:20	2:38:28	0:37:08	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
58.	2015.10.29.	2:39:10	3:00:20	0:21:10	M1	Iskolapad	információs magazin
59.	2015.10.29.	3:02:06	3:03:20	0:01:14	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
60.	2015.10.29.	3:03:20	3:37:35	0:34:15	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
61.	2015.10.29.	3:40:31	4:00:33	0:20:02	M1	Profit7	gazdasági magazin
62.	2015.10.29.	4:02:35	4:03:50	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
63.	2015.10.29.	4:03:50	4:40:52	0:37:02	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
64.	2015.10.29.	4:41:35	5:02:46	0:21:11	M1	Iskolapad	információs magazin
65.	2015.10.29.	5:04:32	5:05:42	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
66.	2015.10.29.	5:16:00	5:50:13	0:34:13	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
67.	2015.10.06.	1:05:08	2:35:26	1:30:18	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
68.	2015.10.06.	5:10:30	5:36:45	0:26:15	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
69.	2015.10.06.	20:27:55	20:54:12	0:26:17	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
70.	2015.10.06.	21:01:18	22:31:33	1:30:15	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
71.	2015.10.11.	1:31:46	3:01:52	1:30:06	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
72.	2015.10.11.	5:11:24	5:37:36	0:26:12	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
73.	2015.10.11.	20:28:17	20:54:26	0:26:09	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
74.	2015.10.16.	1:09:30	2:39:35	1:30:05	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
75.	2015.10.16.	5:10:15	5:36:24	0:26:09	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
76.	2015.10.16.	20:26:27	20:52:38	0:26:11	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
77.	2015.10.16.	21:00:02	22:30:27	1:30:25	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
78.	2015.10.21.	1:10:28	2:40:41	1:30:13	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
79.	2015.10.21.	5:10:37	5:36:51	0:26:14	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
80.	2015.10.21.	20:28:02	20:54:12	0:26:10	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin

81.	2015.10.21.	21:01:50	22:31:12	1:29:22	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
-----	-------------	----------	----------	---------	----	---------------	--------------------------------

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámokat nem feliratozta a teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Hiány kezdete	Hiány vége	Időtartam
1.	Duna	2015.10.09.	Határtalanul magyar	3:58:46	4:00:41	hiányzott 1 perc 55 mp
2.	Duna World	2015.10.20.	Itthon vagy!	3:27:50	3:30:39	hiányzott 2 perc 49 mp
3.	M2	2015.10.21.	J.A.G. - Becsületbeli ügyek	4:15:47	4:19:40	hiányzott 3 perc 53 mp
4.	M2	2015.10.21.	A kis sárkány kalandjai	10:16:41	10:20:00	hiányzott 3 perc 19 mp
5.	M1	2015.10.03.	Most: 30. Futafok fesztivál	11:13:29	11:14:50	hiányzott 1 perc 21 mp
6.	M1	2015.10.03.	Most	11:30:19	11:31:12	hiányzott 53 mp
				11:32:30	11:33:07	hiányzott 37 mp
				11:33:37	11:34:40	hiányzott 1 perc 3 mp
7.	M1	2015.10.19.	Kék bolygó	16:40:09	16:41:46	hiányzott 1 perc 37 mp
8.	M1	2015.10.19.	Híradó	17:00:00	17:00:33	hiányzott 33 mp
9.	M4	2015.10.05.	Góóól!	12:09:22	12:10:34	hiányzott 1 perc 12 mp
10.	M4	2015.10.10.	PEAC Vasas női NBI-es kosárlabda mérkőzés	6:50:41	6:51:50	hiányzott 1 perc 9 mp
11.	M4	2015.10.10.	GP 3 Orosz-nagydíj	8:47:54	8:48:47	hiányzott 53 mp
				8:48:54	8:49:56	hiányzott 1 perc 2 mp
12.	M4	2015.10.10.	Forma1 Időmérő edzés Orosz GP	22:34:14	22:36:08	hiányzott 1 perc 54 mp
13.	M4	2015.10.15.	Evezés - evezős magazin	23:38:11	23:41:02	hiányzott 2 perc 51 mp

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Hiány kezdete	Hiány vége	Időtartam
1.	Duna	2015.10.09.	Határtalanul magyar	3:58:30	3:58:39	más volt kiírva, mint ami elhangzott
2.	M1	2015.10.03.	Most: Tatán jár az 5 próba Rióba	10:14:30	10:19:53	nehezen olvasható volt a felirat, egyes mondatok, mondattörések háromszor-négyszer is megjelentek

3.	M1	2015.10.03.	Most	11:51:40	11:55:29	más volt kiírva, mint ami elhangzott
4.	M1	2015.10.03.	Most: 25 éve szűnt meg az NDK	14:51:24	14:50:56	egyes mondatok többször is megjelentek, nem az elhangzás sorrendjében következtek a feliratok, így nem volt meg az összefüggés az egyes mondatok között, nem állt össze értelmes egésszé
5.	M1	2015.10.03.	Időjárás-jelentés	16:09:47	16:11:45	a feliratozás késve kezdődött, az első három felirat teljesen értelmetlen volt, később is sok, a szövegbe nem illő szó tűnt fel, túl gyorsan váltott, nem lehetett végigolvasni

2015. november hónap:

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámról hiányzott a segédlet:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.11.07.	18:39:59	19:30:08	0:50:09	Duna	Szerencse Szombat	játék
2.	2015.11.18.	21:52:16	21:53:40	0:01:24	Duna	Prima Primiissima	kulturális/művészeti program
3.	2015.11.05.	0:20:52	0:55:15	0:34:23	M1	Éjszakai program	információs magazin
4.	2015.11.05.	0:59:00	1:00:12	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
5.	2015.11.05.	1:00:12	1:36:45	0:36:33	M1	Éjszakai program	információs magazin
6.	2015.11.05.	1:38:36	1:58:36	0:20:00	M1	Profit7	gazdasági magazin
7.	2015.11.05.	2:00:25	2:01:36	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
8.	2015.11.05.	2:01:36	2:36:01	0:34:25	M1	Éjszakai program	információs magazin
9.	2015.11.05.	2:39:46	2:59:44	0:19:58	M1	4Kerék	információs magazin
10.	2015.11.05.	3:01:00	3:02:14	0:01:14	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
11.	2015.11.05.	3:02:14	3:38:45	0:36:31	M1	Éjszakai program	információs magazin
12.	2015.11.05.	3:40:36	4:01:28	0:20:52	M1	Iskolapad	információs magazin
13.	2015.11.05.	4:03:16	4:04:28	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
14.	2015.11.05.	4:04:28	4:38:53	0:34:25	M1	Éjszakai program	információs magazin
15.	2015.11.05.	4:40:53	5:00:55	0:20:02	M1	Média Klikk	információs magazin
16.	2015.11.05.	5:02:13	5:03:25	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
17.	2015.11.05.	5:13:01	5:49:33	0:36:32	M1	Éjszakai program	információs magazin
18.	2015.11.15.	0:20:25	0:55:58	0:35:33	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
19.	2015.11.15.	0:59:53	1:01:05	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
20.	2015.11.15.	1:01:05	1:36:22	0:35:17	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor

21.	2015.11.15.	1:38:18	1:58:18	0:20:00	M1	Világ	politikai magazinműsor
22.	2015.11.15.	2:00:04	2:01:16	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
23.	2015.11.15.	2:01:16	2:36:49	0:35:33	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
24.	2015.11.15.	2:38:57	2:58:57	0:20:00	M1	Kárpát expressz	információs magazin
25.	2015.11.15.	3:00:43	3:01:56	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
26.	2015.11.15.	3:01:56	3:37:13	0:35:17	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
27.	2015.11.15.	4:01:01	4:02:13	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
28.	2015.11.15.	4:02:13	4:37:46	0:35:33	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
29.	2015.11.15.	4:43:55	5:03:55	0:20:00	M1	Rúzs és selyem	életmódmagazin
30.	2015.11.15.	5:05:41	5:06:53	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
31.	2015.11.15.	5:16:33	5:51:50	0:35:17	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
32.	2015.11.20.	0:20:53	0:56:05	0:35:12	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
33.	2015.11.20.	1:01:19	1:02:31	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
34.	2015.11.20.	1:02:31	1:39:50	0:37:19	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
35.	2015.11.20.	1:39:50	1:59:49	0:19:59	M1	Kosár	gazdasági magazin
36.	2015.11.20.	2:01:27	2:02:37	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
37.	2015.11.20.	2:02:37	2:37:53	0:35:16	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
38.	2015.11.20.	2:41:07	3:01:08	0:20:01	M1	Unió28	politikai magazinműsor
39.	2015.11.20.	3:03:06	3:04:19	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
40.	2015.11.20.	3:04:19	3:41:37	0:37:18	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
41.	2015.11.20.	3:43:17	4:03:17	0:20:00	M1	Kosár	gazdasági magazin
42.	2015.11.20.	4:04:55	4:06:06	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
43.	2015.11.20.	4:06:06	4:41:22	0:35:16	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
44.	2015.11.20.	4:42:58	5:02:59	0:20:01	M1	Unió28	politikai magazinműsor
45.	2015.11.20.	5:04:58	5:06:10	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
46.	2015.11.20.	5:15:55	5:53:13	0:37:18	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
47.	2015.11.24.	0:18:54	0:55:56	0:37:02	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
48.	2015.11.24.	0:59:36	1:00:47	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
49.	2015.11.24.	1:00:47	1:36:58	0:36:11	M1	Éjszakai program	információs magazin
50.	2015.11.24.	1:38:39	1:58:36	0:19:57	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin
51.	2015.11.24.	2:00:32	2:01:44	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó

52.	2015.11.24.	2:01:44	2:38:47	0:37:03	M1	Éjszakai program	információs magazin
53.	2015.11.24.	2:40:25	3:00:25	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
54.	2015.11.24.	3:02:26	3:03:38	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
55.	2015.11.24.	3:03:38	3:39:48	0:36:10	M1	Éjszakai program	információs magazin
56.	2015.11.24.	3:41:30	4:01:27	0:19:57	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin
57.	2015.11.24.	4:02:52	4:04:04	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
58.	2015.11.24.	4:04:04	4:41:06	0:37:02	M1	Éjszakai program	információs magazin
59.	2015.11.24.	4:42:44	5:02:44	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
60.	2015.11.24.	5:05:05	5:06:17	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
61.	2015.11.24.	5:15:40	5:51:47	0:36:07	M1	Éjszakai program	információs magazin
62.	2015.11.02.	5:10:13	5:36:22	0:26:09	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
63.	2015.11.02.	20:27:22	20:53:31	0:26:09	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
64.	2015.11.02.	21:00:06	22:30:44	1:30:38	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
65.	2015.11.11.	1:15:24	2:46:42	1:31:18	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
66.	2015.11.11.	5:10:26	5:36:38	0:26:12	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
67.	2015.11.11.	20:27:50	20:54:00	0:26:10	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
68.	2015.11.11.	20:59:53	22:31:32	1:31:39	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
69.	2015.11.21.	0:49:52	2:20:07	1:30:15	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
70.	2015.11.21.	5:09:45	5:35:58	0:26:13	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
71.	2015.11.21.	20:27:15	20:53:27	0:26:12	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
72.	2015.11.21.	21:01:00	22:31:12	1:30:12	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
73.	2015.11.26.	1:05:53	2:36:01	1:30:08	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
74.	2015.11.26.	5:08:54	5:35:04	0:26:10	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
75.	2015.11.26.	20:28:55	20:40:19	0:13:21	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
76.	2015.11.26.	20:46:15	20:54:28	0:26:39	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban-ismétlés	információs magazin
77.	2015.11.26.	21:02:14	22:32:23	1:30:09	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak

78.	2015.11.06.	15:58:16	16:27:20	0:29:04	M3	Tau bácsi és egy vasárnap 4 rész	szorozat
79.	2015.11.04.	0:02:33 1:01:02	0:57:43 1:53:11	0:55:10 0:52:09	M4	BL mérkőzés: PSV Eindhoven-Wolfsburg	sport
80.	2015.11.04.	20:05:39	20:06:44	0:01:05	M4	Arany percek	sport

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azért, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámot nem feliratozta a teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Kezdődik	Vége	Megjegyzés
1.	Duna	2015.11.18.	Maradj talpon!	19:35:24	19:36:31	Hiányzik 1 perc 7 mp
2.	M1	2015.11.05.	Híradó	14:59:58	15:00:50	Hiányzik 52 mp
3.	M3	2015.11.06.	Életképek 8. rész	19:49:33	19:50:44	Hiányzik 1 perc 21 mp
4.	M4	2015.11.04.	Adrenalin-extrém sport magazin	7:39:43	8:00:15	Hiányzik 20 perc 32 mp
5.	M4	2015.11.04.	Hírek 1 percben	17:16:30	17:17:04	Hiányzik 34 mp

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszámok előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszámok az említett formában is elérhetők a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.11.10.	19:40:52	19:55:46	0:14:54	M4	Staféta	sport

D) Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azért, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Kezdődik	Vége	Megjegyzés
1.	Duna	2015.11.18.	Időjárás-jelentés	7:17:28	7:17:48	Szövegbe nem illő szavak.
2.	Duna	2015.11.18.	Időjárás-jelentés	12:41:58	12:42:49	Szövegbe nem illő szavak, túl gyorsan változó feliratok.
3.	M1	2015.11.15.	Időjárás-jelentés	6:29:31	6:29:49	Teljesen értelmetlen a felirat.
				6:29:49	6:30:50	Szövegbe nem illő, nem az időjárással kapcsolatos szavak jelennek meg a feliratban.

2015. december hónap:

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámokról hiányzott a segédlet:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.12.01.	0:22:36	0:57:32	0:34:56	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
2.	2015.12.01.	1:01:07	1:02:18	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
3.	2015.12.01.	1:02:18	1:18:30	0:16:12	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor

4.	2015.12.01.	1:18:30	1:39:10	0:20:40	M1	Éjszakai program	információs magazin
5.	2015.12.01.	1:40:47	2:00:43	0:19:56	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin
6.	2015.12.01.	2:02:00	2:03:12	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
7.	2015.12.01.	2:03:12	2:26:24	0:23:12	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		2:26:24	2:38:10	0:11:46	M1		
8.	2015.12.01.	2:40:10	3:00:10	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
9.	2015.12.01.	3:01:56	3:03:08	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
10.	2015.12.01.	3:03:08	3:19:11	0:16:03	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		3:19:11	3:39:05	0:19:54			
11.	2015.12.01.	3:41:35	4:01:34	0:19:59	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin
12.	2015.12.01.	4:03:20	4:04:32	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
13.	2015.12.01.	4:04:32	4:27:50	0:23:18	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		4:27:50	4:39:35	0:11:45			
14.	2015.12.01.	4:43:01	5:03:00	0:19:59	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
15.	2015.12.01.	5:04:22	5:05:35	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
16.	2015.12.01.	5:15:23	5:31:40	0:16:17	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
17.	2015.12.01.	5:31:40	5:52:16	0:20:36	M1	Éjszakai program	információs magazin
18.	2015.12.09.	0:19:26	0:56:25	0:36:59	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
19.	2015.12.09.	0:59:23	1:00:35	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
20.	2015.12.09.	1:00:35	1:37:35	0:37:00	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
21.	2015.12.09.	1:40:37	2:00:10	0:19:33	M1	Tessék	kulturális/művészeti program
22.	2015.12.09.	2:02:00	2:03:10	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
23.	2015.12.09.	2:03:10	2:40:10	0:37:00	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
24.	2015.12.09.	2:41:41	3:00:43	0:19:02	M1	Élő egyház	vallási program
25.	2015.12.09.	3:02:27	3:03:40	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
26.	2015.12.09.	3:03:40	3:40:39	0:36:59	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
27.	2015.12.09.	3:42:33	4:02:07	0:19:34	M1	Tessék	kulturális/művészeti program
28.	2015.12.09.	4:03:32	4:04:45	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
29.	2015.12.09.	4:04:45	4:41:42	0:36:57	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
30.	2015.12.09.	4:43:15	5:02:14	0:18:59	M1	Élő egyház	vallási program
31.	2015.12.09.	5:03:40	5:04:51	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó

32.	2015.12.09.	5:14:15	5:51:12	0:36:57	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
33.	2015.12.19.	0:21:17	0:57:14	0:35:57	M1	Miniszterelnöki sajtótájékoztató Brüsszelben az EU-csúcs kapcsán	politikai tájékoztatóműsor
34.	2015.12.19.	1:01:09	1:02:25	0:01:16	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
35.	2015.12.19.	1:02:25	1:23:36	0:21:11	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		1:23:36	1:39:12	0:15:36			
36.	2015.12.19.	1:40:50	2:00:50	0:20:00	M1	Itthon vagy!	ismeretterjesztő program
37.	2015.12.19.	2:02:57	2:04:11	0:01:14	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
38.	2015.12.19.	2:04:11	2:40:08	0:35:57	M1	Miniszterelnöki sajtótájékoztató Brüsszelben az EU-csúcs kapcsán	politikai tájékoztatóműsor
39.	2015.12.19.	2:42:18	3:02:18	0:20:00	M1	Minden tudás	ismeretterjesztő program
40.	2015.12.19.	3:04:01	3:05:13	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
41.	2015.12.19.	3:05:13	3:26:27	0:21:14	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		3:26:27	3:42:05	0:15:38			
42.	2015.12.19.	3:42:05	4:02:05	0:20:00	M1	Itthon vagy!	ismeretterjesztő program
43.	2015.12.19.	4:04:13	4:05:28	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
44.	2015.12.19.	4:05:28	4:41:24	0:35:56	M1	Miniszterelnöki sajtótájékoztató Brüsszelben az EU-csúcs kapcsán	politikai tájékoztatóműsor
45.	2015.12.19.	4:43:11	5:03:11	0:20:00	M1	Minden tudás	ismeretterjesztő program
46.	2015.12.19.	5:04:55	5:06:07	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
47.	2015.12.19.	5:15:54	5:37:05	0:21:11	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		5:37:05	5:52:42	0:15:37			
48.	2015.12.28.	0:04:36	0:05:46	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
49.	2015.12.28.	0:05:46	0:42:39	0:36:53	M1	Éjszakai program	információs magazin
50.	2015.12.28.	0:43:48	1:03:48	0:20:00	M1	Család és otthon	életmódmagazin
51.	2015.12.28.	1:05:35	1:06:45	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
52.	2015.12.28.	1:06:45	1:12:25	0:05:40	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
	2015.12.28.	1:12:25	1:43:26	0:31:01			
53.	2015.12.28.	1:43:26	2:03:26	0:20:00	M1	Médiaklikk	információs magazin
54.	2015.12.28.	2:05:00	2:06:10	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
55.	2015.12.28.	2:06:10	2:43:03	0:36:53	M1	Éjszakai program	információs magazin
56.	2015.12.28.	2:43:03	3:03:03	0:20:00	M1	Család és otthon	életmódmagazin
57.	2015.12.28.	3:04:51	3:06:01	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
58.	2015.12.28.	3:06:01	3:11:40	0:05:39	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		3:11:40	3:42:42	0:31:02			
59.	2015.12.28.	3:42:42	4:02:42	0:20:00	M1	Médiaklikk	információs magazin

60.	2015.12.28.	4:04:33	4:05:43	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
61.	2015.12.28.	4:05:43	4:42:36	0:36:53	M1	Éjszakai program	információs magazin
62.	2015.12.28.	4:42:36	5:02:36	0:20:00	M1	Család és otthon	életmódmagazin
63.	2015.12.28.	5:04:23	5:05:33	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
64.	2015.12.28.	5:16:53	5:22:32	0:05:39	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor, információs magazin
		5:22:32	5:53:34	0:31:02			
65.	2015.12.06.	1:31:53	3:02:02	1:30:09	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
66.	2015.12.06.	5:09:11	5:34:23	0:25:12	M2	Böngésző	információs magazin
67.	2015.12.06.	20:27:51	20:54:00	0:26:09	M2	Böngésző	információs magazin
68.	2015.12.15.	1:14:48	2:45:03	1:30:15	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
69.	2015.12.15.	5:08:11	5:34:25	0:26:14	M2	Böngésző	információs magazin
70.	2015.12.15.	20:28:03	20:54:19	0:26:16	M2	Böngésző	információs magazin
71.	2015.12.15.	21:00:18	22:30:28	1:30:10	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
72.	2015.12.18.	1:48:55	3:19:04	1:30:09	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
73.	2015.12.18.	5:09:33	5:35:44	0:26:11	M2	Böngésző	információs magazin
74.	2015.12.18.	20:27:42	20:53:51	0:26:09	M2	Böngésző	információs magazin
75.	2015.12.18.	21:00:45	22:30:56	1:30:11	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
76.	2015.12.23.	1:18:25	2:48:34	1:30:09	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
77.	2015.12.23.	5:09:26	5:35:36	0:26:10	M2	Böngésző	információs magazin
78.	2015.12.23.	20:28:25	20:54:35	0:26:10	M2	Böngésző	információs magazin
79.	2015.12.23.	21:00:52	22:31:57	1:31:05	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámot nem feliratozta a teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Kezdődik	Vége	Megjegyzés
1.	Duna	2015.12.03	Híradó	12:22:46	12:24:14	hiányzik 1 perc 28 mp
2.	Duna	2015.12.11	Híradó	12:01:05	12:08:20	hiányzik 7 perc 15 mp
3.	Duna	2015.12.11	Kult+	12:45:46	12:46:31	hiányzik 45mp
				12:46:31	12:47:13	hiányzik 42 mp
4.	M2	2015.12.15	Karácsonyi kalendárium - Rekedt torkú mikulás	19:15:20	19:16:02	hiányzik 42 mp (a mese hossza 58 mp)

5.	M4	2015.12.05	Rövidpályás gyorskorcsolya - Nagoya	7:42:21	7:45:46	hiányzik 3 perc 25 mp
6.	M4	2015.12.05	Rövidpályás úszó Eb	17:11:24	17:12:55	hiányzik 1 perc 31 mp
				17:17:05	17:19:41	hiányzik 2 perc 36 mp
				17:19:54	17:21:20	hiányzik 1 perc 26 mp
7.	M4	2015.12.14	M4 Sport stúdió Kézilabda bajnokság összefoglaló	16:49:56	16:51:02	hiányzik 1 perc 6 mp
8.	M4	2015.12.18	Hírek 1 percben	16:01:21	16:01:39	hiányzik 18 mp
9.	M4	2015.12.18	Hírek 1 percben	19:36:56	19:37:26	hiányzik 30 mp
10.	M4	2015.12.24	Labdarúgó Bajnokok Ligája: Barcelona - AS Roma mérkőzés	22:24:18	22:25:55	hiányzik 1 perc 28 mp
				22:31:52	22:33:07	hiányzik 1 perc 15 mp

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszám előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatóhoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.12.05.	10:08:52	11:04:29	0:55:37	M4	World Cup Short Track	sport

D) Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Kezdődik	Vége	Megjegyzés
1.	M1	2015.12.28	Most	11:21:05	11:22:50	a megjelölt időpont közben ugyanaz az egy mondat volt kiírva kétszer, ami viszont nem a megjelölt intervallumban hangzott el
2.	M2	2015.12.15	Karácsonyi kalendárium - Rekedt torkú mikulás	6:36:11	6:36:30	másik mese felirata jelent meg
				6:36:31	6:37:07	34 mp-t késett a felirat, a vége hiányzik

3.	M4	2015.12.05	Rövidpályás úszó Eb	17:25:54	17:28:00	a megjelölt időpontban, nagy szünetekkel ugyanaz a felirat került kiírásra
4.	M4	2015.12.18	Hírek 1 percben	16:01:39	16:02:24	a felirat késett és pontatlan volt: 12 millió forint bírságot szabtak ki a szakemberek" helyett: "12 millió forint a kár" volt a feliraton.
5.	M4	2015.12.18	Hírek 1 percben	19:37:29	19:37:40	késett

Budapest, 2016. május 10.

Aranyosné dr. Börcs Janka
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető